

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyiltárben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor,
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
diszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések törmérték szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Allandó hirdeté-
seknel árkedvezmény.

Radikálisan, vagy nem radikálisan?

— ápr. 12.

Az ellenzék szónokai, különösen a Justh-pártiak minden legcsekélyebb mértékben lehetséges alkalommal vissza-visszatérnek a választójog kérdésére és gyakorta hangzik sürgető szó, amely azt kívánja, hogy ez a reform kerüljön már egyszer a törvényhozás elé. Nincs senkise az országban, aki a választójog rendezésének a szükségességéről meg ne lenne győződve és aki ezt a rendezést ne kívánná. A mi mai választójogunk — ehhez szó se fér — sok tekintetben elavult tarthatatlan és feltétlenül reformra szorul. De, hogy ez a reform milyen mérvű és milyen formájú legyen, arra nézve ugyancsak eltérők a nézetek és igazat kell adni a kormánynak, amelynek programjában a választójogi reform a legszarkalatosabb pontok egyikét képezi, ha semmiféle sürgetéssel se presszionáltatja magát, hanem arra az álláspontra helyezkedik, hogy a reform-javaslat csak akkor lép a törvényhozás elé, ha a kérdés minden oldalról a legbehatóbb módon meg lesz világítva és ha minden esély dolgában megtörtént a kellő mérlegelés. Itt az elhamarkodás a bűnnel lenne egyenlő, mert sohase volt még kérdés, amely józanabb megfontoltságot igényelne és mert egy rosszul végrehajtott választójogi reform katasztrófabá dönthetné az országot.

Ime pillantsunk végig a legutóbbi napok eseményein és alapsuk meg, hogy a kérdés még sokkal kiforratlanabb, semhogy a kormány már konkrét javaslatot terjeszthetne az országgyűlés elé. Csanádvármegye, tehát a Justh Gyula megyéje minapi kongregációjában a 48-as bizottsági tagok legnagyobb erőlködése dacára is olyan határozatot hozott, hogy a reformnak felirati uton való megsürgetését nem tartja kívánatosnak. Ezt a határozatot így szavazták meg ellenzéki emberek is. A képviselőházban pedig a Kossuth-párti Kovácsy Kálmán mondott beszédet, melyben aggodalmait fejezte ki a magyar nemzeti szupremácia szempontjából az általános egyenlő, titkos s községenként gyakorlandó választójoggal szemben és leleplezetlen nyíltsággal mondogatta ki, hogy csak a fokozatos haladást tartja kívánatosnak. Ki kell

mondani, hogy az az őszinteség, melylyel a Kossuth-párti szónok a maga meggyőződését e kérdésben kimondotta, nagyon becsülésre méltó. Sőt az a kívánatos, hogy ugyanilyen őszinteséget tanúsítson mindenki e kérdésben. Mert itt nem szabad arra az álláspontra helyezkedni, hogy hiszen a reformért való felelősség a kormányt terheli és reá hárul az ódium is, ha a reform esetleg balsikert, szerencsétlenséget, nemzeti romlást eredményez. Itt nem szabad demagóg eszközökkel dolgozni, csak azért, hogy a tömeg megtapsoljon egy-egy szónokot, aki az utca szájaize szerint beszél. Ide a legbecsületesebb őszinteség, a legnyiltabb szókimondás kell és nem képezheti a kérdés tárgyát, hogy ki tapsol, ki éljenez nagyhangú szavakat jutalmazván, hanem egyedül csak az: mi jó az országnak, mi üdvös a nemzetnek?

Erre nézve pedig künn az országban épp olyan eltérők és ellentétesek a nézetek, mint benn a parlamentben. Ezer érv hangzik el pro és kontra, de minden csak arra int, hogy annak a kérdésnek, hogy vajon a reform milyen formában valósíttassék meg, még érnie kell és sok tanulmány és sok megvitatás kell még odáig mire a reform-javaslat konkretizálható. Egyelőre érjük be annak a tudatával, hogy a reform szükséges voltára egységes az ország vélekedése és hogy a kormány részéről a legnagyobb buzgósággal folyik már az előmunka, melyhez jelentékeny anyag szolgálnak a legutóbbi népszámlálásnak éppen a választójogi reformra való tekintettel egybegyűjtött speciális adatai. — Aki a megvalósítást úgy sürgeti, hogy immár feleslegesnek nevez minden bölcs megfontolást, az könnyen keveredhetik abba a gyanuba, hogy nem annyira a reform után törekszik, mint inkább a kétes népszerűség tapsaira. Ezzel a körülménnyel pedig le kell számolnunk. A nemzet jövődjéről van szó és a választói jog reformja a holnap alapját jelenti. Korszakos kérdés, melynek konzekvenciái mélyen belenyulnak majd az elkövetkező időkbe. Az a megfontolás kell hát, mely becsületesen szívet teszi mérlegre a nemzet érdekeit és az a férfias, kemény elszántság, melyet nem tud megfélemlíteni az utca lármája. A választói jog reformjának kérdésében egyetért az ország: a régi, elavult rendszert újjá kell konstruálni, de az újjákonstrukció ne jelentse

a magyarság, a magyar szupremácia vereségét. Innen ebből a nézőszögből kell kérdeznünk: radikálisan e vagy nem radikálisan?

A vármegye márciusa.

A múlt hónap. — Az alispáni jelentés. — Az amerikai kívándorlás. — Hivatali beszámoló.

A közigazgatási bizottság ülése.

— ápr. 12.

Zemplénvármegye közigazgatási bizottsága hétfőn tartotta Meczner Gyula főispán elnökelete alatt április havi ülést. S amikor fekete sorokba sorakoztatjuk a tudósításunkat, újból le kell írunk a már annyiszor papírra tett mondatot: a vármegyei közigazgatás minden zavar nélkül, kifogástalan eredményességgel funkcionált a múlt hónapban is és semmi olyan mozzanata nem volt, mely a maga keretein kívül, szélesebb körben is érdeklődést kelthetett volna. A munka folyik és ebben a mondatban összegezódik minden következtetés azoknak a jelentéseknek, melyek a hétfői tanácskozás folyamán kerültek sorra. Csöndes, szürke ülést ígért a tárgysor és a bizottság minden nagyobb kitérés nélkül — itt-ott volt csak valamelyes vita — végzett az elébe került ügyekkel. Napirend előtt dr. Molnár Béla tette szóvá azt a támadást, melylyel a hegyaljai kölcsön ügyének ötletéből Az Ujság illette a vármegyét. És azután sorra következtek a jelentések és mélyen a déli órákba nyult bele a tanácskozás, melyben résztvettek: Dókus Gyula alispán, Thuránszky László főjegyző, Pintér István árvaszéki elnök, Isépy Zoltán tb. főjegyző, dr. Szirmay István főügyész, Somogyi Bertalan alügyész, dr. Löcherer Lőrinc főorvos, Mattyasovszky Kálmán aljegyző, Eiserth István kir. főügyész-helyettes, Eiszenmann Oszkár pénzügyigazgató Beregszászy István tanfelügyelő, Hájós Károly főmérnök s a bizottság választott tagjai közül: Lehozcky Endre, gróf Mailáth József, dr. Molnár Béla, Nagy Barna s gróf Széchenyi Ernő.

Néhány szíves szóval üdvözölve a megjelenteket, nyitotta meg Meczner Gyula főispán az ülést. Részletes tudósításunkat itt adjuk:

Az alispáni jelentés.

Dókus Gyula alispán jelentésében beszámolt a vármegyei közigazgatás múlt havi állapotáról s megemlítette, hogy Sátoraljaujhely r. t. városnál az előléptetés folytán megüresedett pénztári ellenőri állásra Szétsényi Lajos városi irnok választatott meg. — Dr. Berend László homonnai közközházi főorvos állásáról lemondott, minek következtében a főorvosi állásra a pályázatot meghirdette. Molnár István szerencsi főbíró elhalt, nevezett Szerencs nagyközségét 38 éven keresztül szolgálta. Ugyszintén elhunyt Sipos Miklós vámosujfalusi községi bíró is. Szanyi Kálmán ujpataki körjegyző bezdédi körjegyzővé választatván, állásáról lemondott, helyére Batha Bálint parnói

segédjegyző helyettesített. Az állás végleges betöltése mellőztetett, mivel Ujpataknak Sárospatakka történt egyesítése folytán az ujpataki körjegyzői állás megszűnik. A sátoraljaujhelyi járás főszolgabírája Terepán János kásói bíró ellen szabálytalan pénzkezelés és hivatali hanyagság miatt a fegyelmi eljárást elrendelte s egyuttal állásától felfüggesztette. Dr. Simonovits Ignác varannói járási orvos betegsége folytán a járási orvosi teendők végzésével dr. Török Vilmos körorvos bízott meg. Hladonik János mezőlaborezi körjegyző ellen elrendelt fegyelmi eljárás folyamatban van. A szerencsi járás főszolgabírája Wollitzer Gyula tiszalucei körorvost 10 kor., dr. Blasberger Ignác mádi körorvost pedig két ízben 10—10 korona rendbírságban marasztalta el. A mezőlaborezi járás főszolgabírája Mezőlaborez község bíráját fegyelmi uton 30 kor. bírságban részesítette, Fodorczó Iván repeji, Hrizsé Péter laborefői, Andreczó András oroszvági bírókat pedig 10—10 korona rendbírsággal sújtotta.

Közbiztonság és kívándorlás.

A vármegye területén hatóság elleni erőszak 2, szemérem elleni büncselekmény 1, rágalmazás és becsületstértés 10, ember élete elleni büncselekmények 8, testi sértés 38, magánlak megsértése 6, lopás 93, rablás és zsarolás 1, sikkasztás, zártörés 4, orgazdaság 6, csalás 3, okirathamisítás 3, más vagyonának megrongálása 11, gyújtogatás 16, egyéb törvényekbe ütköző büncselekmények 5, a kir. járásbírság hatáskörébe utalt kihágások 16, a közig. hatóságok hatáskörébe utalt kihágások 206 esetben fordultak elő.

Amerikába kivándorolt Sátoraljaujhely r. t. városból 2, a szerencsi járás területéről 11, a tokajiból 8, a sárospatakiából 4, az ujhelyiből 29, a bodroglóköziből 44, a gálszécsiből 25, a nagymihályiból 51, a varannóiból 19, a homonnaiból 15, a szinnaiból 40, a sztrokóiból 7, a mezőlaborezi-ből 6, összesen 261 egyén. — Amerikából visszatért a szerencsi járásba 23, a tokajiba 2, a sárospatakiába 5, az ujhelyibe 15, a bodroglóközibe 36, a gálszécsibe 20, a varannóiba 24, a homonnaiba 20, a szinnaiba 20, a sztrokóiba 24, a mezőlaborezi-ba 21, összesen 210 egyén.

A fősorozási előmunkálatok befejeztettek. A távollevő hadkötelesek nyomoztatnak. A szokásos utóállítások márc. 28-án, Sátoraljaujhelyben 29-én pedig Homonnán megtartattak. Minthogy az 1911. évi ujonejtalék a törvényhozás által még ez ideig megszavazva nincsen, hadkötelesek elő nem állítottak. A sorozás a vármegye egész területén május hóban lesz megtartva.

A tavaszi munkálatok a tartós tél következtében nagyon megkészték úgy, hogy azok teljes erővel még csak az alsó járásokban vannak folyamatban. A vetések állása általában jó, bár a szerencsi, tokaji, sárospataki és sátoraljaujhelyi járásokban, hol a tél folyamán a földeket csak vékony hóréteg fődte, a téli fagyok több helyütt nagyobb károkat okoztak. Az utóbbi rapokban beállott hűvös időjárás és éjjeli fagyok a korábban viritó gyümölcsökben nagy kárt okoztak.

A szinai óvoda.

Az alispáni jelentés tudomásul vétele után, dr. Molnár Béla tette meg a vármegyét a hegyaljai kölcson ötletéből ért hírlapi támadások ügyében a maga indítványát. Az ülésnek erről a nagyon érdekes s energikus hangú részletéről más helyen írunk. Majd **Lehoczky** Endre tette szóvá a szinai óvoda körüli mizériákat. Két esztendeje már, hogy nem tanítanak a szinai óvodában. Az egyik óvónő megtévelykedett és hosszas munka után sikerült keresztül vinniük a szinaiaknak, hogy az állást új erővel töltsék be. Megjött az új óvónő, a nagy hideg miatt azonban januárban s februárban szünetelt az előadás, márciusban pedig — mikor az oktatáshoz hozzá lehetett volna kezdeni — az óvónő férjét behívták katonai gyakorlatra s az óvónő azzal a megokolással, hogy — a férje nélkül nem tud egzisztálni, — Miskolcra ment a férje után. **Beregszászy** István tanfelügyelő — a **Lehoczky** Endre felszólalására kijelentette, hogy jelentést kér nyomban a homonnai kirendeltségtől és a legrövidebb időn belül intézkedni fog.

Kedvezően intéztetett el 38 kivételes nőülés iránti kérvény. **Frecsó János**, **Jávorszky Julianna** és **Lichtman Fülöp** illetőségi ügyeiben kelt felekezéseket elutasította a bizottság. **Omascsik András** sárospataki lakos építkezési ügyében az elsőfokú ítélet hagyatott helyben. A homonnai íz. hitközség felszólította **Friedmann Dávidot**, hogy a hitközség iskolájában való tanításait szüntesse be. **Friedmann** a felhívásnak nem tett eleget, mire a főszolgabíró kötelezte, hogy 8 nap alatt hagyja el az iskolát, különben eltávolíttatja onnan. **Friedmann** a főszolgabírói határozat ellen felekezést adott be, a bizottság azonban a felekezést elutasította. **Bálint János** mádi főjegyzőnek **Illészáti** Endre lapszerkesztővel való afférjából folyóan a büntető bíróság áttette a bizottsághoz azt az ítéletet, melylyel **Bálintot** az **Illészáti** sérelmére elkövetett könyvnyű testi sértésért pénzbírságra ítélte. Miután az ítélettel megállapítást nyert esetelemény nemcsak az emberrel, de a hivatalnokkal szemben is megrovandó, dr. **Szirmay István** azt indítványozta, hogy a bizottság rendelje el **Bálint** ellen a fegyelmi eljárást. Az indítványhoz a bizottság hozzá is járult.

Pintér István árvaszéki elnök bejelentette, hogy az elmúlt évnegyedben a vármegyeyi árvaszék 9220 ügydarabot, a városi árvaszék meg 533 ügydarabot dolgozott föl. Hátralék nincs. Dr. **Löcherer Lőrinc** főorvos konstataciója, hogy az általános egészségügy állapota a múlt hónapban javult. A ragadós betegségek száma 236-ról 149 re esett. **Révész György** th. főállatorvos bejelentette, hogy az állategészségügy március folyamán némileg javult. A ragadós száj- és körömfájás újabb 8 községben nyert megállapítást és március végén 33 község volt zár alatt.

Adó és tanügy.

Eisenmann Oszkár pénzügyigazgató tette meg most a jelentését. — Márciusban állami egyenes adóban 78140, (az előző év márciusában befolyt összegnél 55019 koronával több), háddijban 1353 (+ 189), jogilletékben 77243 (+ 35259), fogyasztási adóban 737393 (+ 218417), bélyegilletékben 24324 (+ 5409), díjvédékben 1548 (— 81), dohányjvédékben 52841 (+ 10858) és sójvédékben 9576 (+ 7890) korona folyt be. Fizetési halasztás illetékre 16, egyenes adóra 3 s házadómentesség 37 esetben engedélyeztetett. **Grünfeld Manó** budapesti, **Eisenberger B. Antal** s **Weinberger Dávid** sátoraljai helyi lakosok adóügyben kelt felekezéseit elutasította a bizottság, míg **Klein Izidor** tókeamat-adóügyi felekezésének hely adatott. **Groszman Adolf** ondi körjegyző 20 korona pénzbírság kivételével ellen beadott felekezésének helyet

adott a bizottság, míg **Haraszthy István** hasonló természetű felekezését elutasította.

Beregszászy István kir. tanfelügyelő bejelentette, hogy márciusi iskoláztatásai szerint **Pazdicson** mindkét tanerő lelkes munkása a népnevelésügynek s éppen ezért az általuk felmutatott siker valóban jeles. **Varannón** és **Mocsáron** is az előmenetel jó, **Tavarnán** és **Telekházán** azonban már csak elégséges. **Telekházán** a tanító egy gondnoksággal, mint az egész községgel hadilábon áll és tanítói működése is erősen kifogás alá esik. E tarthatatlan állapotokról a minisztériumhoz már többszörösen tett jelentést, de a mai napig arra választ nem kapott. A róm. kath. iskolák közül a **kisdömási**, **morvai**, **esemernyei**, **zemplénmátyási**, **vásárhelyi**, **ujszomtori**, **szacsuri** és **hoóri** iskolákat látogatták meg. Az előbb említett négy helyen az előmenetel jó, az utóbbi három helyen már gyengébb, **Hoórban** pedig egyáltalán nem felel meg az eredmény a minimális követelményeknek sem. — **Istvánfelkiben**, e teljesen új nékül s éppen ezért a külvilágtól teljesen elzárt tót ajku községben **Zavaczký Sándor** tanító igazi lelkesedéssel teljesíti kötelességét s különösen a magyar nyelv tanításában mutatott fel kiváló sikert. E hazafias munkájában buzgó támogatja őt **Mitruska János** ottani gör. kath. lelkész, amiért is egy a lelkész, valamint a tanító a legteljesebb elismerésre érdemes. A hoóri róm. kath. és ref. iskolákban azért elégtelen az eredmény, mert a fiatal tanítók nem bírnak kifejlesztett kötelességérzettel s népnevelői kötelességüket súlyosan elhanyagolják. A vásárhelyi ref. iskolában tapasztalt gyenge eredmény a jelenlegi tanító számlájára nem írható, mert ő csak pár hónapja működik ez állomáson s a kényszer útján nyugdíjazott hivatali elődjétől egy teljesen züllött, elhagyott iskolát vett át. A csicsókai gk. iskola tanítási eredménye pedig azért nem üti meg a mértékét, mert az ottani tanítóban se semmi tanítói hivatottság, rátermettség nincs s éppen ezért munkája teljesen sikertelennek mondható.

A finálé.

A tanfelügyelő jelentésének tudomásul vétele után elhatározta a bizottság, hogy feliratilag fogja kérni a kormánytól egy a sátoraljai helyi központi tanfelügyelőség, mint a homonnai kirendeltség személyzetének szaporítását. Utolsónak — az államépítészeti hivatal képviselőjében — **Hajós Károly** főmérnök referált. Az állami és törvényhatósági közutak jókarban vannak s közlekedési akadályok nem fordultak elő. A **Kistoronyára** kért postaügynevelő létesítése tárgyában pártolólag irát a bizottság a kassai postaigazgatósághoz. **Czigányi Béla** tokaji közbirtokossági elnöknek egy alispáni határozat ellen beadott felekezése s **Groszmann Izák** vállalkozónak egy utalványrendelet megváltoztatására vonatkozó kérvénye elutasított. S végül engedélyezte a bizottság a homonna-mezőlaborci uton egy utkarparói ház építését.

A FORUMRÓL.

Gyula napján. Igaz szeretettel, lelkesen köszöntötte ma — **Gyula-napján** — a vármegye tisztikara, segéd- és kezelőszemélyzete **Meczner Gyula** főispánt és **Dókus Gyula** alispánt. Előbb az alispánnál folyt le a tisztelgés és a vármegye tisztikara szíves szavakkal adott kifejezést annak a szeretetnek és annak a ragaszkodásnak, melylyel **Dókus Gyula** alispánt veszi körül. Délelőtt 10 órakor az alispán **Meczner Gyula** főispán elé vezette a tisztikart és nemes hangú beszédben köszöntötte a főispánt. Nem azért jöttek — úgy mond az alispán — hogy himet varjanak az érzelmeikből és banális szavakat mondjanak, de eljöttek, hogy őszinte kifejezést adjanak annak a tisztelgetésnek és szeretetnek, melyet a főispán iránt érez mindannyiuk és biztonyságát adva a maguk ragaszkodásának, tolmácsolhassák azt az óhajukat, hogy a gondviselés erőben és egészséggben sokáig tartsa még meg a főispánt a vármegye élén. Hálás szavakkal válaszolt az üdvözlésre **Meczner Gyula** főispán. Köszöni a szíves szavakat és neki az öreg embernek különösen jólesik a megemlékezés azokról, akiknek élén immár öt éve szolgálja a főispáni székből a megyét és akiknek buzgó s lankadatlan munkásságával kielégülést nyer minden olyan érdek, mely a tisztikar eredményes működéséhez fűződik. S midőn megköszöni az üdvözlést, a jókívánatokat visszafordítja az alispán felé: szíves szeretettel köszönti a Gyula napja alkalmából és kéri ugy őt, mint a tisztikart, hogy a vármegye érdekeiért való igyekezeiben legyenek továbbra is segítségére járulandó s buzgó munkásságukkal. — **Lelkes** éljenzés fogadta a főispáni választ. Majd sorra következtek a gratulációk, melyekkel a város társadalmi mindenefelőlrői osztatlan szeretettel köszöntötte egy a főispánt, mint az alispánt.

*

A szinikerület. A szinügyi bizottság **Dókus Gyula** alispán elnöke alatt vasárnap ülést tartott, melynek egyetlen tárgya gróf **Festetic** Andor országos szinészeti felügyelőnek az átírata volt. Gróf **Festetic** részletesen kifejti átíratában azokat az irányelveket, melyeket kell a szinikerület megalkotásánál szemelött tartanunk és felkéri a szinügyi bizottságot, hogy a kerület megalkotása érdekében hívja meg együttes értekezletre Eperjes, Rimaszombat, Rozsnyó, Beregszász, Ozd s Nagymihály hatóságait és az értekezleten jelen kíván lenni ő is. A szinügyi bizottság olyan értelemben határozott, hogy az együttes értekezlet folyó hó 23-án délután 3 órakor fog sátoraljai helyben megtartani s azon Ujhely képviselőjében **Dókus Gyula** alispán és **Farkas Andor** polgármester vesznek majd részt. — S a maguk részéről még egyszer hangsúlyozzuk: elismerésre méltó minden igyekezet, mely a szinikerület rekonstrukcióját akarja. De a bajt egyáltalán nem orvosoljuk azzal, ha nem keresünk új alapokat és a szinikerület megépítésénél figyelmen kívül hagyjuk mindazokat a következményeket, melyeket a legutóbbi sziniévadok vetettek felszínre. Eperjes és Ujhely mellett kell lennie a kerületben egy harmadik nagyobb városnak is, mert Rimaszombattól kezdve Ózdig azok az állomások, melyekről most vagyon szó, sokkal kisebbek, semhogy kellő eredményt köthetnek le a szintársulat munkáját. Kétszeresen szükséges a harmadik nagyobb város most, amikor Ujhely olyan pompásan vizsgázott le és tanúságot tett amellett, hogy követelni tud, de színházba járni — pláne tavasszal — semmi szín alatt sem hajlandó.

A hegyaljai kölcson.

A közigazgatási bizottság hét-főn foglalkozott **Frölich János** ismeretes riportjával.

Hivatalos megállapítások.

— ápr. 12.

Néhányszor foglalkoztunk már ezeken a hasábkokon a **Frölich János** „hires“ cikkével. Csupa téves adaton és végig egyoldalú információknál épült föl a **Frölich** írása és éppen azért igaztalan is a vád, melylyel **Az Ujság** a vármegye ellen támadott. A hegyaljai kölcson ügyében minden tényező, akinek az aktus körül csak szerep jutott, nemes buzgósággal, lecsületesen látta el a teendőit és a vármegye fokozott erővel igyekezett azon, hogy minél intenzívebben szolgálhassa a kölcson ügyével is a közönség érdekeit. A tényeken azután már mitsem változtat az, ha **Frölich János** ur garmadába sorakoztatja is a maga üres vádjait és **Az Ujság** nyilvánossága előtt akar feketére festeni minden olyan buzgóságot és minden olyan igyekezetet, melylyel a vármegye szállt sikra a Tokajhegyalja érdekeiért. Minden igazság és a legelemibb objektivitás hijján kerültek **Az Ujság** hasábjaira a **Frölich János** vádjai és ezekkel a vádakkal alaposan végzett is legutóbbi ülésében a közigazgatási bizottság.

(Dr. Molnár Béla beszéde.)

Dr. Molnár Béla országgy. képviselő tette szóvá a **Frölich János** riportját. Nem tartja helyesnek — ugymond — hogy újságcikknek függön refleksiókat a bizottság. Nagyon messzire vezetne ez és könnyen eltérhetné a bizottságot attól a munkakörtől, melyet a törvény jelölt ki a számára. Egy fővárosi lap azonban legutóbb — a hegyaljai kölcson ügyében — egy meglehetősen **hebehurgyán** összeállított cikkben támadt a vármegye ellen és súlyosan megvádolta a megye tisztikarát. A közigazgatási bizottságból indult ki a kölcson ügye, éppen a közigazgatási bizottságnak kell tehát — **Az Ujság** közlésével szemben — megállapítania, hogy a kölcson ügye minden vonalon a legteljesebb gondtal, különös óvatossággal lett kezelve. Ha történt volna mulasztás, akkor a bizottságnak kellett volna a mulasztás tárgyában intézkedni. Ezért tartja szükségesnek, hogy a bizottság foglalkozzék a szóban forgó hírlapi támadással. Január második felében érkezett le a földművelésügyi kormányzat a kölcson folyósításáról s annak mikéntjéről való rendelete. — A károsult szőlőbirtokosok felszólítottak, hogy a kölcson iránti kérvényeket adják be és a kérvények telekkönyvi felülvizsgálatát a vármegye főjegyzője és a miniszter küldöttje végezték, nehogy újabb terhek nehezdedjenek ezzel a kölcsöntkérőkre. — A kiosztó bizottság hat nap alatt végzett a kérvényekkel s a megszavazott kölcsönök a telekkönyvi biztosítás után — miután itt kölcsönről s nem adományról van szó s így a telekkönyvi biztosítás elkerülhetetlen — azonnal folyósították. Az egész dolog lebonyolítása a lehetőségig gyors volt, mert hiszen itt nem könyöradományról, mint sokan s köztük talán a támadó lap is hiszi, de kölcsönről volt szó, mit szabályszerűen kellett elintézni s telekkönyvileg bekebelezetni. — Hogy mindez nem történhet meg egy nap alatt, az nagyon természetes, de kétségtelen az is, hogy mulasztás nem történt és a vármegye dícséretes és fokozott erővel való munkát végzett. Újabb divattá lett, hogy egyes lapok bizonyos jelszavak után indulva s merő szenzáció hajhászásból a lehető legkiméletlenebbül támadják a vármegyét. Ez történt ezuttal is. Megtámadta **Az Ujság** a vármegyét anélkül, hogy az ügy igazságáról meggyőződött volna. Még sajnálatosabb,

Tisztítsd csak

Globus véd-jegy

fém tisztítószer

Globus

Fém tisztítókivonat

a világ legjobb fém tisztítószeré

hogy a szóban forgó cikk szerzője fel is lett szólítva arra, hogy vegye szemügyre az igazi adatokat és azok mérlegelése után állapítsa meg a maga közlése téves voltát, erről azonban az az ur hallani sem akart. — Nem akar polemizálni, csupán konstatálni kívánja a bizottságban, hogy mi az igazság. Az ország színe előtt hangzott el a vád, nincs hát más hátra — s ezzel tartozik a bizottság önmagának is — minthogy állapítsa meg, hogy a vármegye s minden tényező a kölcsön ügyében lelkiismeretesen, gondosan járt el minden vonalon.

(A főispán megjegyzései.)

Most Meczner Gyula főispán szolt és konstatálta, hogy az említett ujságcikk őt is élesen megtámadta, konstatálnia kell azonban azt is, hogy az egész támadásban egy szó tárgyalagos igazság nincs. Amint lejött a miniszter rendelete, azonnal intézkedett, hogy a kérvények beadassanak, majd mozgósította a tisztii ügyészeket, hogy a lehető leggyorsabban végezzék el a kérvények telekkönyvi felülvizsgálatát. Azután összeült a bizottság, megszavazta a kölcsönöket és akik a kötvényeket aláírták és a kiknek kölcsöneire vonatkozóan a betáblázás megtörtént, azok azonnal megkapják a pénzt. Ugy a bizottság, mint az ő keze meg volt kötve, más-kép nem is járhattak el. Az tény, hogy lassan megy a dolog, de ez érthető és természetes: hiszen a mult hét végéig 300 kötvény még be sem lett mutatva. Olyan gondos s lelkiismeretes munkáról van szó, amit egy nap alatt nem lehet lebonyolítani. Azt azonban meg kell állapítania a bizottságnak is, hogy a legerélyesebb és a leggondosabb intézkedések történtek arra vonatkozóan, hogy a közönség érdekei sérelmet ne szenvedjenek.

A bizottság egyhanguan hozzá is járult a dr. Molnár Béla előterjesztéséhez.

HIREK.

Az áhitat hete. A hét virágos vasárnapján megkezdődött a méltóságos, megható nagyhét. Hajdan ünnep volt az egész hét. Törvénytűnet volt minden napján, a rabszolgákat felmentették a munka alól és szabadon bocsátották a jóindulatú foglyokat. A közös keresztelésre készülők fejét ünnepiesen lemesták e napon és megkezdődött a teljes absztinencia minden hústól és élvezettől. Nagy hét volt e hét nap, az egyház szertartásai s a visszaemlékezés fensége miatt. A nyilvános vezeklők bánatos tömege lepte el a templomok pitvarát s az oltár előtt gyászba öltözött papok serege ujitotta meg az összes szentelt anyagokat, mik a kegyszerek kiszolgáltatásánál használtak. Virágvasárnapján még öröm buzog az áhitatos lelkekben, zengenek a hozsannák, azután szerdától kezdve megszólalnak a fájdalmas zsolozsmák, majd elnémulnak a harangok, hogy csak a Föltámadás nagyszerű ünnepélyén gondoljanak meg újra. Mi szerény barkaágakat viszünk a templomba, a délvidek népei azonban rudakra kötött színes bokrákat szenteltnek meg a jeruzsálemi bevonulás emlékezetére. Két évezred megszokása se tudta megszüntetni e nagyhét közvetlen hatását. A tömegek, melyek ilyenkor megtöltik templomainkat, átérzik az apostolok s első keresztények fájdalmát s örömet s az Egyház a maga megrendítő vagy ujongó szertartásaiban e héten egy isteni dráma minden nagyszerűségét teszi szemléltetővé.

— **Személyi hírek.** Meczner Gyula főispán abázziai üdüléséből hazaérkezett. — **Bercelly Jenő,** v. b. t. t., a kassai itélőtábla elnöke vasárnap

Sátoraljauhelybe érkezett és felülvizsgálta az uj helyi törvénytörvények ügymenetét. A táblaelnök ma délben távozott el városunkból.

— **Április 11.** Tegnap volt az 1848-iki törvények szentesítésének évfordulója, amelyet nemzeti ünnepnek deklarált a törvényhozás. A tegnapi napnak a nemzeti ünnepi jellegét a középületekre kitzúzott trikolorok adták meg. Az isteni tisztelet tekintetével a nagyhétre a tegnapi napon elmaradt.

— **Választott a város.** Hétfőn délután töltötte be Sátoraljauhely város képviselőtestülete Dókus Gyula alispán elnökle alatt a Szétsenyi Lajos ellenőrré választásával megüresedett irnoki állást. A választás során bizalmiférnak Kovaliczky Elek, Hericz Sándor, dr. Kellner Soma és Zinner Henrik voltak, míg a kijelölő választmány tagjai a képviselőtestület részéről Miklóssy István és Haas Bernát, az alispán kijelölése alapján pedig dr. Buza Barna és Pilisi István lettek. A szavazatszedő küldöttség teendőit Kincsesy Péter elnökle alatt Widder Gyula és Bokor József látták el. A megüresedett állásra két pályázó reflektált: Sztankó Zoltán városi napidíjas és Spitz Izsó magánzó. A kijelölő bizottság mindkettőjüket jelölte s a képviselőtestület 58 szavazattal 31 ellenében Spitz Izsót választotta irnokká.

— **Gazdák gyűlése.** A Zemplén vármegyei Gazdasági Egyesület tegnap délelőtt tartotta meg Andrassy Sándor gróf elnökle alatt ez évi közgyűlését. A gyűlésen az egyesület tagjai nagyszámúval vettek részt s jóváhagyták a mult esztendei zárszámadásokat és tudomásul vették Berzevicsy Béla titkárnak az egyesület 1910. évi munkásságáról szóló jelentését.

— **A szinügyi bizottság estélye.** A szinügyi bizottság és a szintársulat jövő keddi estélyét mindenfelől ösztönlő érdeklődés várja. Bakonyi és Kálmán nagyszerű operettje: a Tatárjárás kerül színe és a szereposztás olyan változatos és annyira bővelkedik érdekességekben, hogy az est sikere már is kétségtelen. A műkedvelők egész raja áll majd a közönség elé: Lőrentey főhadnagy szerepét Mattyasovszky Kálmán, Turi szakaszvezetőt ifj. Somogyi Bertalan s Gerő intézőt Fehér Andor játsszák. Dr. Nagy Arthur, Székely László, Weinberger Dezső s Wieland Andor huszártisztek lesznek, míg a bakák sorában ott egzeceiroznak majd a szinpadon ifj. Vágó Gyula, Lehoczky Gábor, Lehoczky Lajos, Pál Aladár, Rochlitz Dezső s mások az uj helyi fiatalok köréből. Riza bárónó szerepét Solti Vilma, Mogyoróssy önkéntesét Feledi Boriska vállalta magára, míg Lohonyay tábornokot Mezey Kálmán és Wallenstein tartalékos tisztet Márkus Sándor fogja játszani. Az estély alkalmából a helyátrak mérsékeltlen föl lesznek emelve.

— **A Kazinczy-körből.** A Kazinczy kör husvét másodnapján, hétfőn szavalatokkal tarkított zeneestélyt rendez. A kör vezetősége ezuton is kéri a közönséget, hogy az estélyen minél nagyobb számmal vegyen részt.

— **A z.-vásárhelyi tűz.** Egyik előző számunkban már irtunk arról a rettenetes veszedeletről, mely Zemplénvásárhely községben pusztított a mult héten. A katasztrófa onnan keletkezett, hogy özv. Szopkó Jánosné udvarán meggyulladt a szalma. A tűz vizhiány miatt nem volt eloltható és a nagy szélben csakhamar belekapott a házakba. Rövid egy pár óra alatt az egész utca lángban volt. Estig 17 ház és 9 csür égett le. Gyulay Viktor g. k. tanító lakóháza is leégett, de miután a szoba padlása nem égett be, a megrémült és kimerült család a fedél nélküli házba tért éjjeli nyugalomra és alvás közben érte őket az újabb katasztrófa. A szoba feletti padlás az alvó családra reászakadt. A

szobában a tanítón és feleségén kívül 7 gyermekük aludt. A beszakadt padlás gerendái az egész családöt maguk alá temették. A jajgatásra elősiető falubeliek kisebb-nagyobb sérüléssel a családöt megmentették egy 6 hónapos kis gyermek kivételével, akit a bölcsőben az alvás közben reászakadt gerenda agyonütött. A tűz valószínűleg gyermekek gondatlanságából támadt. Alig két évvel ezelőtt a faluban óriási pusztítást vitt véghez a tűz és ez rövid idő alatt már a második eset, amikor kevés híján csaknem az egész falu leégett.

— **Szakosztályi ülés.** A Zemplén vármegyei Gazdasági Egyesület szőlészeti és borászati szakosztálya legközelebbi ülését tekintettel a husvétünnepre nem f. hó 15-én, hanem 22-én, szombaton d. u. 2 órakor tartja meg.

— **Végzetes segítség.** Stefkó Mihály abarai erdőőr az áradás következtében az erdőbe került csolnakot akarta az erdőből kihozni és id. Ráski János mezdőrt és ifj. Ráski János segítségül hívta. Amikor vízre került a csolnak, a mezdőrt töltött fegyverét a csolnakba fektette, a fegyvert betakarta télikabátjával és reáfeküdt. A fegyver azonban elsült és a csolnak orrán ülő ifj. Ráski János lábába hatoltak a sörétek. Ifj. Ráski János bevitték Abarásra és onnan a nagymihályi kórházba szállították, de amire a kórházba hozták, már annyira elvérzett, hogy az orvosi tudomány nem segíthetett rajta. A szerencsétlen véget ért Ráski János 24 éves volt és özevgyén kívül egy 1 éves figyermeket hagyott hátra.

— **Vízbefult gyermekek.** Szinnán a gyermekek a duzzadó Cziróka partján botokkal játszadoztak. Galanda Pál 4 éves füeska a víz felé hajolt, hogy botját belemártogathassa a habokba, azonban elvesztette egyensúlyát és a folyóba esett. Miután játszótársain kívül senki sem volt ott, aki segédkezet nyújthatott volna, a zsenge tehetetlen gyermek ott lelta halálát a Cziróka zavaros, rohanó vizében. A kétségbeesett szülők csak jó sokára kapták a szerencsétlenség hírét s egy órai keresés után sikerült a csöpp hullát a folyóból kihalászniok.

— **A szőlők állása.** A szőlészeti és borászati felügyelők már megtették jelentésüket a földművelésügyi miniszteriumnak a szőlők állásáról s a kerületenkint csoportosított jelentés megemliti, hogy a tarzali kerületben — Zemplén és Abaujtorna vármegye területén — a szőlők kitelelése miatt általában sok a panasz. A meleg és nagyon nedves tél a befedett tőkék rügyeiben sok kárt tett, de a fedetlen tőkék is sokat szenvedtek a febr. nagy fagyoktól. Különösen nagyon sok rossz rügy van a jégverte szőlőkben. A tavaszi szőlőmunkálatok folyamatban vannak.

— **Apró krónika.** A veres kakas. Laborefőn kigyult a mult vasárnapon Dancsák György csüre és a lángok csakhamar átcsaptak a közeli épületekre is, úgy, hogy leégett 3 lakóház berendezéssel és az azokhoz tartozó valamennyi a gazdasági épület. Ott veszett a lángok között sok szárnyas és egy sertés. A tüzet állítólag Dancsák Vaszily okozta, aki a csürben pipára gyújtott és az égő gyufát eldobta. — **Harcias amazonok.** Mezőlaboreon történt, hogy Braszó János összeverekedett Liszy Mihálylyal. — Ezt észrevette Braszó Jánosné, aki a helyszíne sietett és harca készen, belevegült a verekedésbe. De a világlért sem csillapítólag, hanem pofozta és verte férje ellenfelet. Ez felbátorította Tamcsák Annát és szó nélkül nekiment a verekedőknek és töle telhetőleg ő is jobbra-balra osztogatta a pofonütéseket addig, míg valamennyien a fáradságtól kimerülve ott nem hagyták a harcot. A komédiának a bíróság előtt lesz folytatása.

MŰVÉSZET, SZÍNHÁZ.

Fáy Szeréna

vendégtájkáta Sudermann színművében: Otthon-ban.

Fáy Szeréna neve a művészetet a szinpadit tudást jelenti. Azt az erőt, melynek nem volt primadonna-trükkökre szüksége, hogy szárnyára vegye a hir és elebe kényserítse mindazt az érdeklődést, amivel a kivételes talentumoknak kell találkozniok. Tudás s nemes és izzig-vérig művészi ambíciók segítettek az ereje kifejlésében: afőlött lehet disputálni, hogy az a stílus, melylyel az alakításait eleveníti meg, értékeiben hogyan iránylik az újabb szinpadit irányokhoz, azt azonban koncedálnia kell mindannyiunknak, hogy művésznő a szó igaz és nemes értelmében és a szinjátzásában egy kiforrott, abszolút becsü talentum minden gazdagsága, minden ereje ott él. Ezt mondja az az ismertség, mely a Fáy Szeréna nevét mindenfelől fogadja; és a melynek tegnap este az uj helyi szinpadon is az értékében klasszikus bizonyosságát adta.

Kissé furesa, mikor országos diadalok és a Fáy Szeréna értékeinek a legilletékesebb helyekről való megállapítása után mi, a vidéki ujságálunk elő mindezzel. A Fáy Szeréna gazdag, a színeiben s erejében pompás tehetsége a nagy szinpadit szenzációk látát lopta belé a tegnapi esténkbe és nekünk kénytelen-kelletlen papirra kellett tennünk mindezt. Mert ami ezután következik, az ugylátszik folyton-folyvást, számról-számrá vizszatár a mondatainkban. A színház alig telt meg félíg és igazán nem tudjuk, hogy mit akar — a maga koronáért — az uj helyi publikum. Mezey Kálmán sok igyekvéssel, lelkesen dolgozik azon, hogy a közönség közönyét valahogy megtörje és amikor három estén való vendégjátékra hívja le Ujhelybe Fáy Szerénát, akkor mindjárt az első estén egy egész sereg üres széksor ásit fel a szinpadra. S az ember hamarjában nem tudja, hogy dühösködjek-e vagy nevessem azon a megindokolatlan, konok önteltségen, melylyel Ujhely a színházi-város szerepét játsza.

Öszinte s igaz szeretettel köszöntötte a publikum Fáy Szerénát. Beléptekor percekgig zugott a taps és a felvonások végeztével meg-megismétlődött az óváció. S körötte a szinpadit keretet K. Thege Emilia, G. Papp Erzsébet, Lenkeffy Ica, Gáspár, Ernyey s Szóts adták sok igyekvéssel, buzgóan. (s. 1.)

Színházi hét. Szerdan: Fáy Szeréna felléptével a Remény, Csütörtökön: Fáy Szeréna utolsó vendégtájkául: Medea, Pénteken, Szombaton nincs előadás. Vasárnap délután: Cigánybáró, este: Don Juan hadnagy.

**** Üres házak előtt.** Ezt a három szót, ugylátszik állandó szedésben hagyhatjuk. Ha mindjárt meg is feszül a szintársulat és estéről-estére adja azokat az előadásokat, melyeknél különbekhez Ujhely semmi szin alatt sem formálhat juszt, még akkor sem megy a publikum színházba. Punktum. Szombaton Babuska, vasárnap délután a Cigányszerem, este a Nagymama s hétfőn a Sárga liliom került színe — mindannyiszor hihetetlenül üres ház előtt. És a tanulság kétségtelen: Ujhely kicsiny a téli s tavaszi szeszonzhoz és be kell érünk azzal, ha vállalkozik szintársulat arra, hogy tél idején két hónapot töltsön Ujhelyben. Mert a vállalkozás ilyenformán is nagyon kockázatos.

Telefon számunk: 42.

Felolós szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**
Főmunkatárs: **Majtényi Géza.**
Helyettes szerkesztő: **Roboz Hugó.**
Laptulajdonos: **Éhler Gyula.**

Új üzlet megnyitás.

Barna Dezső

női ruha,
kelme,
selyem,
vászon,
szőnyeg,
függöny és
menyasszonyi
kelengyék

üzlete Sátoraljaujhely.

466/1911. tk. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A varannói kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Koscsó Hancsarik Mária és társai végrehajtónak, Szuchi József és társai végrehajtást szenvedők elleni 208 korona 33 fillér tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék (a varannói kir. járásbíró) területén lévő, Istvánfalva község határában fekvő, I. az istvántelkei 14. számú tkvben A. I. 2-3. 5-14. 16-17. sorsz. alatt felvett térmék nélküli 20. hr. sz. Pod Dolinkami rétből, 96. hr. sz. Pod Hirimon rétből, 136. hr. sz. Kőnapjanki szántóból, 171. hrsz. Ponod Zovajczom szántóból, 187. hrsz. udrene szántóból, 207. hrsz. na Szidrinski szántóból, 219. hrsz. Medzi szántóból, 265. hrsz. ponodjorok szántóból, 290. hrsz. Hu menski Szadi szántóból, 306. hrsz. Protke I. szántóból, 336. hrsz. Prutke II. szántóból, 343 hrsz. Nad Korcum szántóból, 379. hrsz. Medzi hraczi szántóból és 400. hrsz. Nad Hroczi szántóból, a B. 7-9. 11-13. és B. 5. alatt Szuchi József, Virba József, Bili Viba Zsuzsanna és Stefaucsik Virba Mária nevének 1/2 részre, a Szuchi József ellen B. 17. alatt Szuchi János javára bekebelezett elővásárlási jog épségben tartása mellett 421 kor. kikiáltási árban;

II. az istvántelkei 39. sz. betében A. I. 1-2. sorszám alatt foglalt 109. hrsz. kúti rétből, 360. hrsz. Ponod Szicsi szántóból a B. 7-10. alatt ugyanazok nevének 1/2 részre, ugyanazon elővásárlási jog épségben való tartása mellett 21 korona kikiáltási árban;

III. az istvántelkei 141. sz. tkvben A. I. 1. sorszám foglalt ugyanazok nevének álló 20. hrsz. 16 ház, udvar s kertre 685 kor. kikiáltási árban és

IV. az istvántelkei 42. sz. tkvben A. I. 1. sorsz. alatt felvett 250/b. hrsz. 24 ho d, 126 ölet tevő dolyini közös erdőből a B. 69-71. 89-91. és B. 28. alatt ugyanazok nevének 1/2 részre 25 korona kikiáltási árban, a fenti elővásárlási jog sérelme nélkül az árverést ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1911. évi április hó 27-ik napjának d. e. 10 órájkor Istvánfalva község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul az 1908. évi XLI. t.c.z. 26. §-a szerint csak ugy fog eladatni, ha az ingatlan kikiáltási árának kétharmada mint vételár ígértetik, ellenesetben az árverés felfüggesztetik.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis I. 42 K. 10 f., II. 2 K. 10 f., III. 68 K. 60 f. IV. 2 K. 50 f. bánatpénzül készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvény-cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügy miniszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezehez letenni, avagy az 1881. évi LX. t.c.z. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Varannón, a kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságnál, 1911. évi február hó 17-ik napján.

Köröskényi s. k.,
kir. járásbíró.

218.
1911. szám.

Versenytárgyalási hirdetmény.

A Hernád folyó balpartján Gesztely község felső végén 1911. évben végrehajtandó partbiztosítási munkálatokhoz szükséges 700 m³ I. osztályú terméskő szállítására nézve Gesztely község házán 1911. évi április hó 18-án d. e. 10 órákor nyilvános zárt ajánlati versenytárgyalás fog tartatni.

Az ajánlati feltételeknek megfelelően kiállítandó és felszerendő ajánlatok a kitűzött napon d. e. 9 1/2 óráig a szállítandó kő mintájával együtt ugyanott nyujtandók be, a hol az ajánlati feltételek, a kötetendő szerződés mintája és az annak kiegészítő részét képezendő általános és részletes feltételek a hivatalos órák alatt megtekinthetők és ugyanott az ajánlati minta is megszereshető.

Gesztely, 1911. márczius hó 31-én.

Négyesy Rezső,
községi jegyző.

Sarlai István,
községi bíró.

Pályázat.

A „Nagymihályi Kereskedők és Gazdák Köre“ egy

szolga s pénzbeszedői állásra

ezennel pályázatot hirdet.

Pályázni szándékozók kérvényeiket mielőbb Landesman Lajos háznagynál (Nagymihály) adják be, ahol a feltételek is megtudhatók.

Nagymihály, 1911. április 8.

Az elnökség.

A PERONOSPORA ELLEN

idejében permetezzünk

valódi Brixeni Kristály-Azurinnal

mely jobb, biztosabb és olcsóbb védőszer mint a kékkó meszkeverék.

KAPHATÓ MINDENÜTT.

Kérjen ingyen-prospektust.

Magyarországi főraktár:

MOLNÁR M. és TÁRSAI

műszaki és mezőgazdasági

czikkek nagykereskedése

Budapest, VI., Gyár-utca 21 g.

Rézkénpor, permetezőgép, borsajtó, zsák, ponyva, gépolaj, gépszij stb. legolcsóbb beszerzési forrása.



Egy okos fej

elsajátítja azon vívmányokat, melyekkel a tápszerkémia a háziasszonyt megajándékozta

Dr. Oetker eütopora a 12 f. élesztő pótlásul szolgál, melylyel kuglófokat, linzli és más egyéb tortákat, valamint mindennemű süteményeket és tésztákat lazábbakká, nagyobbakká, jobb ízűvé és könnyebben emészthetővé teszi.

Dr. Oetker pudingpora a 12 f. tejjel főzve, gyermekeknek és felnőtteknek csontot képező, nagyserű és olcsó utóeledelt nyujt.

Dr. Oetker vanilinczukra a 12 f. csokoládó, tea, puding, tej, mártás és créme vanillizálására szolgál és teljesen pótolja a drága vanília-csövet. Egy csomag tartalma 2-3 jó vanília-csőnek felel meg.

Kimerítő használati utasítás minden csomagon. Kapható minden élelmiszer üzletben, valamint drogériában. Vények ingyen.

Dr. OETKER, Baden-Wien.

676/1911. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kincstár végrehajtónak, kisk. Epszki Ion és társai végrehajtást szenvedők elleni 112 kor. 35 fillér tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a nagymihályi kir. járásbíró területén lévő, a nagymihályi 198. sz. tkvben A. I. 266. hr. sz. alatt felvett ház, udvarból, B. 8-16. alatt kisk. Epszki Irma, Lajos, Sándor, Margit végrehajtást szenvedők nevének álló ingatlanra 1600 korona és a nagymihályi 1019. sz. tkvben A. + 266/a, 267/b. hr. sz. alatt felvett kertből B. 3-10. sorszám alatt fentnevezett végrehajtást szenvedők nevének álló ingatlanra 17 korona ezenel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1911. évi május hó 20. napjának d. e. 9 órákor a nagymihályi kir. járásbíró telekkönyvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen eladatni fognak.

Ezen árverést Lorber Mór 12 kor. követeléseinek és járulékaiknak behajtása végett is megtartom a „Szabó testvérek“ ellen az 1911. V. 229/2. sz. végrehajtási jegyzőkönyvben felülfoglalt ingóakra.

Sátoraljaujhely, 1911. márczius hó 31-én.

Rosner Imre,
bir. végrehajtó.

Kiadó lakások.

4 szobás, 3 szobás és 2 szobás lakás, mellékhelyiségekkel Apponyi-utca 29. szám alatt május 1-től kiadó.

Értekezhetni ugyanott lent az udvarban.

747/1911. tk. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A nagymihályi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kincstár végrehajtónak, kisk. Epszki Ion és társai végrehajtást szenvedők elleni 112 kor. 35 fillér tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a nagymihályi kir. járásbíró területén lévő, a nagymihályi 198. sz. tkvben A. I. 266. hr. sz. alatt felvett ház, udvarból, B. 8-16. alatt kisk. Epszki Irma, Lajos, Sándor, Margit végrehajtást szenvedők nevének álló ingatlanra 1600 korona és a nagymihályi 1019. sz. tkvben A. + 266/a, 267/b. hr. sz. alatt felvett kertből B. 3-10. sorszám alatt fentnevezett végrehajtást szenvedők nevének álló ingatlanra 17 korona ezenel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1911. évi május hó 20. napjának d. e. 9 órákor a nagymihályi kir. járásbíró telekkönyvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok kikiáltási árának 10 százalékát, vagyis 160 korona és 1 korona 70 fillér készpénzben vagy ovadékképes értékpapirokban a kiküldött kezehez letenni, vagy annak a bíróságnál töltött előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Nagymihályon, a kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál, 1911. évi márcz. hó 20-án.

Garbinszky, kir. járásbíró

684/1911. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kincstár végrehajtónak, Glück Hermina és társai végrehajtást szenvedők elleni 430 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a nagymihályi kir. járásbíró területén lévő, az Örmezői 208. sz. tkvben 138. hr. sz. alatt felvett belsősegből, B. 5-12. sorszám alatt és az Örmezői 209. sz. tkvben 134. hr. sz. alatt felvett belsősegből B. 5-12. s. a. Glück Hermina, Glück Pepi, Glück Béla, k. Glück Géza, k. Glück Lajos, kisk. Glück Ernő, kisk. Glück Simon nevének álló illetőségekre együttesen 3628 korona ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1911. évi április hó 27. napjának d. e. 9 órájkor Örmező község birájának házánál megtartandó nyilvános árverésen eladatni fognak.

Sátoraljaujhely, 1911. április hó 3. án.

Rosner Imre,
bir. végrehajtó.

III. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A nagymihályi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kincstár végrehajtónak, Glück Hermina és társai végrehajtást szenvedők elleni 430 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a nagymihályi kir. járásbíró területén lévő, az Örmezői 208. sz. tkvben 138. hr. sz. alatt felvett belsősegből, B. 5-12. sorszám alatt és az Örmezői 209. sz. tkvben 134. hr. sz. alatt felvett belsősegből B. 5-12. s. a. Glück Hermina, Glück Pepi, Glück Béla, k. Glück Géza, k. Glück Lajos, kisk. Glück Ernő, kisk. Glück Simon nevének álló illetőségekre együttesen 3628 korona ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1911. évi április hó 27. napjának d. e. 9 órájkor Örmező község birájának házánál megtartandó nyilvános árverésen eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 362 K. 80 fill. t b a n a t p é n z ü l készpénzben vagy az 1881. évi LX. t.-cikk 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt m. kir. igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezehez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cikk 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a bánatpénzt a Vh. utasít. 25. §. értelmében és esetében a fent jelzett jogkövetkezmenyének terhe alatt kiegszteni.

Az ingatlan jutalékok a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb árban eladatni nem fognak.

Kelt Nagymihály, a kir. bíró, mint tkvi hatóságnál, 1911. évi január 31. napján.

Garbinszky,
kir. bíró.